بسم الله الرحمن الرحيم

Leçon 3

Dans cette leçon, nous allons voir :

1. أَفْعَلُ

A. Le comparatif

L'adjectif sous sa forme comparative est sous le schème أَفْعَلُ comme dans :

أَصْغَرُ	أَقْدَمُ	أَحْسَنُ	أَجْمَلُ
plus petit	*plus vieux*	*meilleur*	*plus beau*

Comme nous avons déjà vu que les mots sous ce schème sont diptotes et donc ne portent pas de تَنْوِين.

- أَفْعَلُ est suivi de مِنْ (prenant le sens de « que ») exemple :

حامِدٌ أَطْوَلُ مِنْ بِلالٍ

Hamid est plus grand que Bilal.

- أَفْعَلُ est invariable en genre et en nombre, exemples :

بِلالٌ أَطْوَلُ مِنْ آمِنَةَ

Bilal est plus grand qu'Amina.

آمِنَةُ أَطْوَلُ مِنْ بِلالٍ

Amina est plus grande que Bilal.

الأَبْنَاءُ أَطْوَلُ مِنَ البَناتِ

Les fils sont plus grands que les filles.

البَناتُ أَطْوَلُ مِنَ الأَبْنَاءِ

Les filles sont plus grandes que les garçons.

Notons la forme que prend مِنْ quand il est suivi d'un pronom, exemples :

أَنْتَ أَحْسَنُ مِنِّي

Tu es meilleur que moi. [1]

أَنَا أَقْصَرُ مِنْكَ

Je suis plus petit que toi.

هُمْ أَكْبَرُ مِنَّا سِنًّا

Ils sont plus âgés que nous. [2]

[1] Notons que dans مِنِّي le **ن** porte un **شَدَّة**. Il n'y a pas de **شَدَّة** pour les autres pronoms : **مِنه, مِنْك, مِنْهَا, مِنهُم** mais **مِنّا** portera un **شَدَّة** parce qu'il est fait de مِنْ et de **نا**.

[2] سِنٌّ signifie littéralement « âge ». **أَكْبَرُ سِنًّا** signifie littéralement « grand en âge ».

B. Le superlatif

Le schème **أَفْعَلُ** est également utilisé pour le superlatif. Dans ce cas, il est suivi d'un nom au cas génitif :

إِبْرَاهِيمُ أَحْسَنُ طالِبٍ في المدرسةِ

Ibrahim est le meilleur élève de l'école.

الأَزْهَرُ أَقْدَمُ جامِعَةٍ في العالَمِ

Al Azhar est la plus ancienne université au monde.

فاطِمَةُ أَكْبَرُ طالِبَةٍ في فصْلِنا

Fatima est la plus vieille élève de la classe.

Le terme arabe pour désigner le comparative et le superlatif est **أَفْعَلُ التَّفْضِيل**.

2. وَلَكِنَّ

وَلَكِنَّ : « mais ». C'est une des sœurs de **إنَّ** et par conséquent, agit de la même manière, exemples :

بِلالٌ مُجْتَهِدٌ لَكِنَّ حامِداً كَسْلاَنُ

Bilal est studieux mais Hamid est paresseux.

أَخِي مُتَزَوِّجٌ وَلَكِنِّي عَزَبٌ

Mon frère est marié mais moi je suis célibataire.

سيَّارَتِي قَدِيْمَةٌ وَلَكِنَّها قَوِيَّةٌ

Ma voiture est vieille mais solide.

3. كَأَنَّ

كَأَنَّ: « Il semblerait que » (On dirait que). C'est une autre des sœurs de **إِنَّ** et donc le nom qui suit est au cas objet, **مَنْصُوب**. Exemples :

كَأَنَّ الإِمَامَ مَرِيْضٌ

Il semblerait que l'Imam soit malade.

مَنْ هَذه الفَتَاةُ ؟ كَأَنَّها أُخْتُكَ

Qui est cette fille ? Il semblerait que ce soit ta sœur.

كَأَنَّ هذه السَّيَّارّةَ لهُ

Il semblerait que la voiture lui appartienne.

كَأَنَّكَ مِنَ الهِنْدِ

Il semblerait que tu viennes de l'Inde.

4. المَعْدُود

De 11 à 20 : le **مَعْدُود** (le nom comptabilisé) masculin.

Ces nombres sont composés de 2 parties :

- Les unités de 1 à 9 ;
- La dizaine.

Le **مَعْدُود** est :

- Au singulier ;
- **منصوب** au cas accusatif. Exemples :

أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا

Onze étoiles

تِسْعَةَ عَشَرَ كِتابًا

Dix-neuf livres

Nous allons aborder ces nombres sous quatre axes :

A. Les nombres 11 et 12

Ici, les deux parties du nombre s'accorde avec le **مَعْدُود**, exemples :

أَحَدَ عَشَرَ طالِبًا

Onze étudiants

أَحْدَى عَشْرَةَ طالِبَةً

Onze étudiantes

اِثْنَا عَشَرَ طالِبًا

Douze étudiants

اِثْنَتا عَشْرَةَ طالِبَةً

Douze étudiantes

B. Les nombres 13 à 19

Ici, seule la seconde partie s'accorde avec le **مَعْدُود**, exemples :

عَشَرَ طالبًا	**ثَلاثَة**
masculin	féminin
عَشَرَةَ طالبَةً	**ثَلاثَ**
féminin	masculin

Comme nous pouvons le constater, dans **ثَلاثَة عَشَرَ طالبًا** le **مَعْدُود** est masculin donc la deuxième partie du nombre **عَشَرَ**, est masculin alors que la première partie du nombre est féminin, comme l'indique le **ة** à la terminaison du nom.

Dans cette leçon, nous n'abordons ces nombres qu'avec le **مَعْدُود** masculin. Nous les étudierons à nouveau avec le **مَعْدُود** féminin dans la leçon 6.

C. Ces nombres sont مَبْنِيّ (indéclinable) [3].

En d'autres termes, ces nombres ne subissent aucune transformation indiquant leur

fonction dans une phrase. Ceci deviendra plus clair en comparant les nombres de 3 à 10 avec ces nombres :

عِنْدِي ثَلاثةُ ريالاتٍ

J'ai trois riyals.

أُرِيْدُ ثَلاثةَ ريالاتٍ

Je veux trois riyals.

هذا القلمُ بِثَلاثةِ ريالاتٍ

Ce crayon coûte trois riyals.

Et :

عِنْدِيْ ثَلاثةَ عَشَرَ ريالاً

أُرِيْدُ ثَلاثةَ عَشَرَ ريالاً

هذا القلمُ بِثَلاثةَ عَشَرَ ريالاً

[3] Les termes اِثْنَا et اِثْنَتَا dans اِثْنَا عَشَرَ et dans اِثْنَتَا عَشْرَةَ sont مُعْرَب (déclinable). Au cas génitif et accusatif, ils deviennent اِثْنِيْ et اِثْنَتَيْ.

Exemples :

هذا الكتابُ بِاثْنَيْ ريالاً	أُرِيْدُ اثْنِيْ عَشَرَ ريالاً	عِنْدِيْ اثْنَا عَشَرَ ريالاً
Ce livre coûte douze riyals.	*Je veux douze riyals.*	*J'ai douze riyals.*

Notons que اِثْنَا et اِثْنَتَا commencent par un هَمْزَة الوَصْل et que celui-ci n'est pas prononcé lorsqu'il est précédé d'un mot.

D. Le nombre 20 : عِشْرُور.

Il a la même forme pour un مَعْدُود au masculin et au féminin. Le مَعْدُود est au singulier, مَنْصُوب, exemple :

عِشْرُونَ طالبًا	عِشْرُونَ طالِبةً

Nous verrons plus tard les nombres de 30 à 90 dans la leçon 23 إن شاء الله. Nous verrons les autres cas de ces nombres.

5. الأَعْدَاد التَّرْتِيبِيَّة

الأَعْدَاد التَّرْتِيبِيَّة : les nombres ordinaux.

- Le mot « **premier** » :

أَوَّل

- Les nombres ordinaux de 2 à 10 sont formés sous le schème فَاعِلٌ :

ثَالِثٌ	رَابِعٌ	خَامِسٌ	سَادِسٌ
Troisième	*Quatrième*	*Cinquième*	*Sixième*

Pour « **second** », nous avons ثَانٍ, qui est à l'origine ثَانِيٌ comme dans غَالٍ vu dans la leçon 1. Avec ال , ce sera الثَّاني.

6. أَلَيْسَ كَذلِكَ ؟

أَلَيْسَ كَذلِكَ ؟ : « N'est-ce pas ? ». S'il est demandé à un étudiant :

أَنْتَ طَالِبٌ, أَلَيْسَ كَذلِكَ ؟

La réponse sera :

بَلَى

Nous verrons plus en détails بَلَى dans la leçon 6.

7. أَيُّهُما

أَيُّهُما : « Lequel des deux ? ». Exemple :

في الفصلِ طَالِبَانِ من فِرَنسا. أَيُّهُما أَخُوْكَ ؟

Dans la classe, il y a deux étudiants venus de France. Lequel des deux est ton frère ?

8. مَفاعِيلُ و مَفَاعِلُ

مَفَاعِلُ و مَفَاعِيلُ est un exemple de pluriel brisé.

مَفَاعِلُ et مَفَاعِيلُ comme dans فَنَادِقُ et فَنَاجِيْنُ sont appelés مُنْتَهَى الجُمُوعِ.

Exercices

1 Répondre aux questions suivantes.

2 Cocher la réponse correcte avec un (v) et la réponse incorrecte avec un (**x**).

3 Lire les exemples suivants de أَفْعَلُ التَّفْضِيلِ.

4 Faire, à l'aide des mots donnés dans l'exercice, des phrases contenant des adjectifs comparatifs.

5 Remplacer les adjectifs des phrases suivantes par des adjectifs superlatifs comme montré dans l'exemple.

6 Réécrire les phrases suivantes en employant وَلَكِنَّ comme montré dans l'exemple.

7 Réécrire les phrases suivantes en employant كَأَنَّ comme montré dans l'exemple.

8 Apprendre les nombres de 11 à 20.

9 Lire les phrases suivantes et écrire les nombres en toutes lettres.

10 Apprendre les nombres ordinaux.

11 Écrire le nombre ordinal en prenant le chiffre entre parenthèses pour les noms proposés. Notons que le féminin de أَوَّلُ est أُوْلَى.

12 Le professeur posera à chaque élève une question contenant : أَلَيْسَ كَذٰلِكَ ؟, et l'élève devra répondre بَلَى.

13 Le professeur posera à chaque élève une question contenant : أَيُّهُما

Vocabulaire

شَقِيق	فَرِيْقٌ	كَوْكَبٌ	مَهْجع
germain	équipe	étoile	auberge
نَوافِذ	كَسْلَى	نَافِذَةٌ	في المنَامِ
pl. de نافِذَة (fenêtre)	paresseuse (fém. de كَسْلان)	fenêtre	dans le sommeil
وَاسِعٌ	لَاعِبٌ	شَهْرٌ	سِنٌّ
spacieux, vaste	joueur	mois	âge / dents
		ثَمَنٌ	شَهِيْرٌ
		prix	réputé